

SUTARTIS

2018 m. kovo 07 d. Nr. 8P- 18-044
Vilnius

Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija (toliau – Užsakovas), atstovaujama ministerijos kanclerės Dalios Miniataitės, veikiančios pagal Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerijos darbo reglamento, patvirtinto Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministro 2008 m. gruodžio 3 d. įsakymu Nr. 3D-658 „Dėl Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerijos darbo reglamento patvirtinimo“, 68 punktą, ir pagal jungtinės veiklos sutartį veikianti ūkio subjektų grupė, kurią sudaro UAB „Santarvės laikraštis“, UAB „Pajūrio naujienos“, UAB „Utenos diena“, UAB „Suvalkietis“ ir VšĮ „Šiauliai plius“ (toliau – Paslaugų teikėjas), atstovaujama UAB „Santarvės laikraštis“ direktoriaus Arūno Jarmoškos, veikiančio pagal 2017 m. rugpjūčio 1 d. jungtinės veiklos sutarties Nr. 1 10 punktą, abu kartu toliau vadinami Šalimis, o kiekvienas atskirai – Šalimi, sudarė šią sutartį dėl informacijos rengimo ir publikavimo šalies regioniniuose ir vietiniuose prenumeruojamuose laikraščiuose paslaugų pirkimo (toliau – Sutartis):

I. SĄVOKOS

1. **Paslaugos** – visos paslaugos, numatytos Sutarties 1 priede „Techninė specifikacija“ (toliau – Sutarties 1 priedas) ir atitinkančios jo reikalavimus.
2. **Užsakovo patalpos** – patalpos, esančios Gedimino pr. 19, 01103 Vilniuje.
3. **Viešinimo ir informavimo veiksmų planas** – Sutarties galiojimo laikotarpiu Paslaugų teikėjo pateikiamas ir Užsakovo patvirtinamas dokumentas, kuriame detaliai nurodomos numatomos atlikti Paslaugos, konkrečių priemonių atlikimo terminai, įkainiai, apimtis (kiekis) ir bendra kaina.

II. SUTARTIES DALYKAS

4. Šia Sutartimi Paslaugų teikėjas įsipareigoja Sutartyje aptartomis sąlygomis teikti Sutarties 1 priede nurodytas Paslaugas Užsakovui, o Užsakovas įsipareigoja už tinkamai ir kokybiškai suteiktas Paslaugas sumokėti Sutartyje nustatyta tvarka. Paslaugos turi būti teikiamos 11 mėnesių nuo Sutarties įsigaliojimo dienos.

III. ŠALIŲ PAREIGOS IR TEISĖS

5. Paslaugų teikėjo įsipareigojimai:
 - 5.1. teikti Paslaugas, kurių kokybė ir kiti kriterijai atitinka Sutarties ir jos prieduose nustatytas sąlygas.
 - 5.2. Paslaugų teikėjas privalo teikti Paslaugas laikydamasis Sutarties 1 priede nurodytų ir kitų teisės aktų nustatytų reikalavimų, nusistovėjusios praktikos ir profesinių standartų, Užsakovo patvirtinto Viešinimo ir informavimo veiksmų plano, gavęs Užsakovo raštu (įskaitant elektroniniu paštu) patvirtintus maketus, tekstus, spausdinimo grafikus, atsižvelgdamas į kitus šalių bendrai aptartus tikslus ir vadovaudamasis Užsakovo nurodymais, atitinkančiais Sutarties sąlygas;
 - 5.3. Paslaugų teikėjas privalo užtikrinti, kad Paslaugas teiktų kvalifikuotas personalas, kuriam keliami reikalavimai yra nustatyti Sutarties VIII skyriuje „Paslaugų teikėjo personalas“;
 - 5.4. Paslaugų teikėjas prisiima atsakomybę už įsipareigojimų pagal šią Sutartį nevykdymą ar netinkamą vykdymą. Jeigu nustatomi suteiktų Paslaugų ar kitos Paslaugų teikėjo pateiktos medžiagos defektai ar trūkumai, Paslaugų teikėjas privalo ištaisyti tokius defektus ir trūkumus per Šalių suderintą terminą;
 - 5.5. Paslaugų teikėjas privalo teikti ataskaitas apie įgyvendintus viešinimo veiksmus Sutartyje nustatytais terminais ir forma;



5.6. Paslaugų teikėjas įsipareigoja bendradarbiauti su institucijomis ir jų įgaliotais asmenimis, kontroliuojančiais Lietuvos kaimo plėtros 2014–2020 metų programos priemonę „Techninė pagalba“, Lietuvos žuvininkystės sektoriaus 2014–2020 metų veiksmų programą ir Užsakovo administruojamas programas, laiku teikti jiems visą prašomą informaciją apie Sutarties vykdymą, leisti susipažinti su dokumentais, susijusiais su Sutarties vykdymu;

5.7. Užsakovui pareikalavus, Užsakovo nustatytais protingais terminais teikti Paslaugų teikėjo turimą ir jam teisėtai prieinamą informaciją, susijusią su Sutarties vykdymu;

5.8. Paslaugų teikėjas pagal Užsakovo poreikį turės rengti ir skelbti įvairaus dydžio straipsnius laikraščiuose. Paslaugos turi būti suteiktos per su Užsakovu suderintus terminus;

5.9. Paslaugų teikėjas privalo pasirūpinti ištekliais, reikalingais įvykdyti Sutartyje nurodytus Paslaugų teikėjo įsipareigojimus. Paslaugų teikėjas privalės fiksuoti visas ūkines ir kitas operacijas, susijusias su Sutarties vykdymu, ir teisės aktų nustatyta tvarka saugoti su šiomis operacijomis susijusius dokumentus.

6. Užsakovo įsipareigojimai:

6.1. Užsakovas privalo laiku atsiskaityti su Paslaugų teikėju už tinkamai ir laiku suteiktas Paslaugas.

7. Užsakovas turi teisę pareikšti pretenzijas dėl paslaugų kokybės, jei jos neatitinka Paslaugų teikėjo pasiūlyme deklaruotos paslaugų kokybės.

8. Paslaugų teikėjas turi teisę į atlyginimą už tinkamai ir laiku suteiktas paslaugas.

9. Paslaugų teikėjas ir Užsakovas gali turėti ir kitų teisių ir pareigų, jei jos nenumatytos šioje Sutartyje ar Lietuvos Respublikos galiojančiuose teisės aktuose.

IV. PASLAUGŲ TEIKIMAS

10. Paslaugų teikėjas per 5 darbo dienas nuo Sutarties įsigaliojimo dienos, o Sutarties vykdymo metu, kas ketvirtį, ne vėliau kaip likus 15 kalendorinių dienų iki kito ketvirčio pradžios parengia ir su Perkančiąja organizacija suderina Viešinimo ir informavimo veiksmų planą.

11. Paslaugų teikėjas Sutarties 1 priede nustatyta tvarka ir terminais parengia ir pateikia Užsakovui tvirtinti Viešinimo ir informavimo veiksmų planą. Užsakovas Viešinimo ir informavimo veiksmų planą patvirtina ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų nuo pateikimo. Užsakovo patvirtinimas reiškia sutikimą su Viešinimo ir informavimo veiksmų planu. Užsakovo pageidavimu Viešinimo ir informavimo veiksmų planas gali būti koreguojamas/keičiamas.

12. Užsakovas turi teisę netvirtinti Veiksmų plano ir nurodyti Paslaugų teikėjui, kad Viešinimo ir informavimo veiksmų planas būtų pataisytas (nurodant trūkumus) tada, kai pažeidžia Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo bei kitų viešuosius pirkimus reglamentuojančių Lietuvos Respublikos teisės aktų, taip pat kitų Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktų nuostatas.

V. ATASKAITŲ TEIKIMAS IR PASLAUGŲ PRIĖMIMAS

13. Užsakovui kas mėnesį, ne vėliau kaip iki kito mėnesio 20 (dvidešimtos) dienos, pateikiamas Paslaugų teikėjo pasirašytas paslaugų perdavimo–priėmimo aktas kartu su išlaidų pagrindimo dokumentais (leidinių, kuriuose buvo publikuoti straipsniai, skelbimai, pranešimai puslapių originalai, 2 vnt.) ir ataskaita apie įgyvendintus viešinimo veiksmus už kiekvieną praėjusį kalendorinį mėnesį.

14. Užsakovas pastabas dėl paslaugų perdavimo–priėmimo akto praneša elektroniniu paštu. Jeigu Užsakovas nepateikia savo pagrįstų pastabų dėl paslaugų perdavimo–priėmimo akto raštu per 10 (dešimt) kalendorinių dienų, laikoma, kad paslaugų perdavimo–priėmimo aktas yra priimtas.

VI. KONFIDENCIALUMAS IR ASMENS DUOMENŲ APSAUGA



15. Konfidencialia informacija pagal šią Sutartį laikoma:

15.1. bet kokiū būdu išreikšta informacija (raštu ar elektronine forma), kuri gaunama vykdant šią Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus ir kuri yra susijusi su Užsakovo atliekamomis funkcijomis;

15.2. asmens duomenys, elektroniniai dokumentai (duomenų bazės, duomenų failai ir kt.), sistemų dokumentai, archyvuota informacija ar kiti dokumentai, parengti Užsakovo ar jo darbuotojų, kuriuose yra Sutarties 15.1 papunktyje paminėtos informacijos ar kurie yra parengti remiantis pirmiau minėta informacija;

15.3. kita informacija, kuri Užsakovo laikoma konfidencialia ir neviešinama.

16. Paslaugų teikėjas įsipareigoja:

16.1. naudotis konfidencialia informacija tik sutartinių įsipareigojimų vykdymo tikslais;

16.2. neskleisti, neskelbti ir neperduoti tretiesiems asmenims bei nenaudoti trečiųjų fizinių ar juridinių asmenų interesams konfidencialios informacijos, kuri bet kokia forma sutartinių įsipareigojimų tikslais buvo gauta iš Užsakovo Sutarties galiojimo laikotarpiu ir po Sutarties įvykdymo ar jos nutraukimo be išankstinio rašytinio Užsakovo sutikimo, jeigu Lietuvos Respublikos įstatymai bei kiti teisės aktai nenustato kitaip;

16.3. užtikrinti konfidencialios informacijos apsaugą, t. y. užkirsti galimybę tretiesiems asmenims sužinoti tokią informaciją;

16.4. visais atvejais pranešti Užsakovui apie nesankcionuotą konfidencialios informacijos atskleidimą, informacijos saugumo įvykius ir silpnąsias vietas, taip pat Užsakovą nedelsiant informuoti apie pirmiau nurodytų nesklaidymų pašalinimą;

16.5. laikytis darbo su konfidencialia informacija nuostatų ir principų:

16.5.1. informacijos konfidencialumo – konfidencialios informacijos apsaugos nuo nesankcionuoto paskelbimo;

16.5.2. vientisumo – konfidencialios informacijos apsaugos nuo nesankcionuoto ar atsitiktinio pakeitimo;

16.5.3. prieinamumo – konfidenciali informacija yra prieinama legaliems naudotojams, t. y. asmenims, kurie Paslaugų teikėjo paskirti atsakingais už duomenų / asmens duomenų gavimą pagal Sutartį, ir tik tada, kai ji (konfidenciali informacija) reikalinga siekiant tinkamai vykdyti Sutarties sąlygas.

17. Pasibaigus Sutarties galiojimui ir (arba) nutraukus Sutartį, Paslaugų teikėjas privalo nedelsdamas:

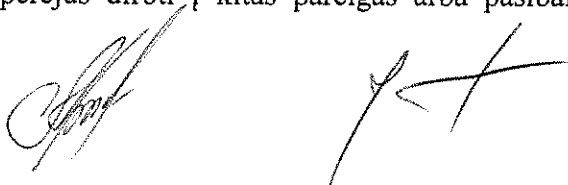
17.1. grąžinti konfidencialią informaciją ją suteikusiam Užsakovui arba sunaikinti pateiktą konfidencialią informaciją;

17.2. įpareigoti asmenis, kuriems konfidenciali informacija buvo atskleista, sunaikinti ar galutinai ištrinti visas elektronines bylas, pastabas ir kitus dokumentus, kuriuose yra konfidencialios informacijos ar kurie yra parengti remiantis konfidencialia informacija;

17.3. patvirtinti Užsakovui šiame punkte nustatytų įsipareigojimų įvykdymą raštu.

18. Paslaugų teikėjas turi teisę atskleisti konfidencialią informaciją ar jos dalis tik tiems savo darbuotojams, kurie yra susipažinę su konfidencialios informacijos reikalavimais, nustatytais šioje Sutartyje ir teisės aktuose, kurie susiję su asmens duomenų apsauga bei kurių saugiu elektroniniu parašu, sukurtu saugia parašo formavimo įranga ir patvirtintu galiojančiu kvalifikuotu sertifikatu, pasirašytus konfidencialumo pasižadėjimus ADOC formatu (Sutarties 3 priedas „Konfidencialumo pasižadėjimas“ (toliau – Sutarties 3 priedas) Paslaugų teikėjas turi atsiųsti Užsakovui elektroninio pašto adresu: vytautas.butkus@zum.lt per 5 (penkias) darbo dienas nuo Sutarties pasirašymo. Tokiu atveju, jei Paslaugų teikėjo darbuotojas neturi saugaus elektroninio parašo, Paslaugų teikėjas Užsakovui per 5 (penkias) darbo dienas nuo Sutarties pasirašymo pateikia popierinį Paslaugų teikėjo darbuotojo pasirašytą konfidencialumo pasižadėjimą (Sutarties 3 priedas).

19. Paslaugų teikėjo darbuotojai, dirbantys su Užsakovo teikiama asmens duomenimis, privalo saugoti asmens duomenų paslaptį, jei šie asmens duomenys neskirti skelbti viešai. Ši pareiga galioja Paslaugų teikėjo darbuotojams perėjus dirbti į kitas pareigas arba pasibaigus darbo ar sutartiniams santykiams.



20. Paslaugų teikėjas, pažeidęs Sutarties sąlygas ir perdavęs bet kokią iš Užsakovo gautą konfidencialią informaciją, susijusią su sutartinių įsipareigojimų vykdymu tretiesiems asmenims, Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka atlygina visus Užsakovo patirtus nuostolius.

VII. INTELEKTINĖS NUOSAVYBĖS TEISĖS

21. Paslaugų teikėjas, esant jo kaltei, atlygina Užsakovui nuostolius, patirtus dėl bet kokių trečiųjų šalių ieškinių dėl patentinių, prekių ženklų, autorinių, gretutinių ar pramoninių pavyzdžių teisių pažeidimų, kylančių iš Paslaugų ar jų dalies naudojimo Lietuvos Respublikoje.

22. Jeigu Šalys raštu nesusitaria kitaip, autorinės teisės ir kitos intelektinės nuosavybės teisės į dokumentaciją ir kitus rezultatus, gautus atliekant pavedimą ar teikiant Paslaugas, kurie yra Sutarties objektas, priklauso Paslaugų teikėjui.

23. Užsakovas gali neribotą laiką neatlygintinai naudotis Paslaugų rezultatais visuomenės informavimo apie Lietuvos kaimo plėtros 2014–2020 metų programos priemonės, Lietuvos žuvininkystės sektoriaus 2014–2020 metų veiksmų programą bei kitas Užsakovo administruojamas programas bei teisės aktuose nustatytoms Užsakovo funkcijoms vykdyti. Užsakovui atsiskaičius su Paslaugų teikėju Sutarties X skyriuje nustatyta tvarka, autoriaus turtinės teisės ir kitos intelektinės nuosavybės teisės pereina Užsakovui.

VIII. PASLAUGŲ TEIKĖJO PERSONALAS

24. Paslaugų teikėjas po Sutarties pasirašymo praėjus 3 (trims) darbo dienoms skiria kontaktinį asmenį, atsakingą už Sutarties vykdymą. Jeigu Užsakovas yra pagrįstai nepatenkintas Paslaugų teikėjo paskirto asmens darbo kokybe, Paslaugų teikėjas, esant Užsakovo motyvuotam prašymui raštu, privalo nedelsdamas pakeisti tokį asmenį.

25. Jeigu kuris nors Paslaugų teikėjo personalo asmuo negali teikti Paslaugų, atitinkamas personalo asmuo pakeičiamas ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas.

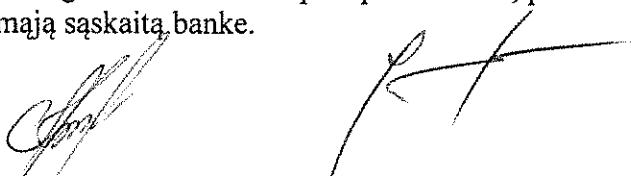
26. Užsakovo prašymu Paslaugų teikėjas pateikia asmenų, kuriuos gali tekti įleisti į Užsakovo patalpas dėl priežasčių, susijusių su Sutarties vykdymu, vardus, pavardes ir darbo adresus bei kitą Užsakovo pagrįstai reikalaujamą informaciją. Užsakovas pasilieka teisę atsisakyti įleisti į savo patalpas bet kokius Paslaugų teikėjo ar pasitelktų trečiųjų šalių darbuotojus, kurių buvimas Užsakovo patalpose yra, Užsakovo pagrįsta nuomone, nepageidautinas.

IX. PASLAUGŲ ĮKAINIAI IR ATSISKAITYMO TVARKA

27. Paslaugų teikėjas turės teikti Paslaugas Sutartyje nurodytomis sąlygomis už įkainius, nurodytus Sutarties 2 priede „Paslaugų įkainiai“ (toliau – Sutarties 2 priedas).

28. Sutartyje nustatyti fiksuoti Paslaugų įkainiai bus perskaičiuojami pasikeitus pridėtinės vertės mokesčiui. Tokiu atveju Paslaugų įkainiai pasikeičia tiek, kiek pasikeičia pridėtinės vertės mokestis. Perskaičiavimas atliekamas per 3 (tris) mėnesius nuo teisės akto dėl pridėtinės vertės mokesčio dydžio pakeitimo įsigaliojimo. Perskaičiuoti Paslaugų įkainiai įforminami Šalių pasirašomu susitarimu, kuris tampa neatsiejama Sutarties dalimi, ir įsigalioja kito kalendorinio mėnesio 1 (pirmą) dieną. Perskaičiuoti įkainiai taikomi už paslaugas, pradėtas teikti po jo įsigaliojimo dienos.

29. Paslaugų teikėjas paslaugų perdavimo–priėmimo aktą kartu su išlaidų pagrindimo dokumentais (leidiniai su publikacijomis, skelbimai, pranešimai ir pan.) ir ataskaita apie įgyvendintus viešinimo veiksmus už kiekvieną praėjusį kalendorinį mėnesį pateikia Užsakovui iki kito mėnesio 20 (dvidešimtos) dienos. Paslaugų teikėjas PVM sąskaitą faktūrą pateikia iš karto po to, kai yra abiejų šalių pasirašytas paslaugų perdavimo–priėmimo aktas. Užsakovas, gavęs PVM sąskaitą faktūrą, įsipareigoja sumokėti Paslaugų teikėjui už kokybiškai suteiktas Paslaugas per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo sąskaitos faktūros gavimo Užsakovo patalpose dienos, pervesdamas pinigus į Paslaugų teikėjo nurodytą atsiskaitomąją sąskaitą banke.



30. Paslaugų įkainiai dėl kitų mokesčių ir bendro kainų lygio pasikeitimo ar Paslaugų grupių kainų pokyčių pirkimo Sutarties galiojimo metu nebus perskaičiuojami.

31. Į Sutartyje nurodytus Paslaugų įkainius yra įskaičiuotos visos su Paslaugų teikimu susijusios išlaidos ir mokesčiai. Papildomos Paslaugų teikėjo išlaidos neatlyginamos.

X. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

32. Užsakovas, nepagrįstai uždelsęs atsiskaityti pagal Paslaugų teikėjo pateiktą sąskaitą faktūrą, už kiekvieną uždelstą dieną, Paslaugų teikėjui pareikalavus, moka 0,02 (dviejų šimtųjų) proc. dydžio delspinigius nuo nesumokėtos Paslaugų vertės (kurios buvo patvirtintos Viešinimo ir informavimo veiksmų plane ir priimtos pasirašant ataskaitas apie įgyvendintus viešinimo veiksmus bei sąskaitas).

33. Jeigu Paslaugų teikėjas nesuteikia Paslaugų arba Sutartis yra nutraukiama dėl Paslaugų teikėjo kaltės, Paslaugų teikėjas privalo sumokėti Užsakovui 22 000 Eur (dvidešimt dviejų tūkstančių eurų) dydžio baudą ir atlyginti Užsakovo patirtus nuostolius.

34. Jeigu Paslaugų teikėjas pažeidė Sutartį ir per Užsakovo nurodytą įspėjimo terminą nepašalino įspėjime nurodyto pažeidimo, Paslaugų teikėjas privalo sumokėti Užsakovui 200 Eur (dviejų šimtų eurų) dydžio baudą.

35. Sutarties Šalis, nevykdanti savo įsipareigojimų arba vykdanči juos netinkamai, privalo atlyginti kitai Šaliai dėl tokio įsipareigojimų nevykdymo ar netinkamo vykdymo visus nukentėjusios Šalies patirtus tiesioginius nuostolius, taip pat protingas išlaidas, skirtas žalos prevencijai ar jai sumažinti, protingas išlaidas, susijusias su civilinės atsakomybės ir žalos įvertinimu, ir protingas išlaidas, susijusias su nuostolių išieškojimu ne teismo tvarka.

36. Sutartyje nurodytus subteikėjus galima keisti arba pasitelkti naujus raštu informavus apie tai Užsakovą ir gavus jo sutikimą raštu. Paslaugų teikėjas bet koku atveju atsako už visus pagal Sutartį prisiimtus įsipareigojimus.

XI. NENUGALIMOS JĖGOS (FORCE MAJEURE) APLINKYBĖS

37. Šalis nėra laikoma atsakinga už bet kokių įsipareigojimų pagal šią Sutartį neįvykdymą ar dalinį neįvykdymą, jeigu Šalis įrodo, kad tai įvyko dėl neįprastų aplinkybių, kurių Šalis negalėjo kontroliuoti ir protingai numatyti, išvengti ar pašalinti jokiais priemonėmis. Nenugalimos jėgos aplinkybėmis laikomos aplinkybės, nurodytos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 str. ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“. Nustatydamos nenugalimos jėgos aplinkybes Šalis vadovaujasi Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1997 m. kovo 13 d. nutarimu Nr. 222 „Dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybes liudijančių pažymų išdavimo tvarkos patvirtinimo“. Esant nenugalimos jėgos aplinkybėms Šalis Lietuvos Respublikos teisės aktuose nustatyta tvarka yra atleidžiamas nuo atsakomybės už Sutartyje numatytą prievolių neįvykdymą, dalinį neįvykdymą arba netinkamą įvykdymą, o įsipareigojimų vykdymo terminas pratęsiamas.

38. Šalis, prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo pranešti kitai Šaliai raštu apie nenugalimos jėgos aplinkybes nedelsdama, bet ne vėliau kaip per 5 (penkis) darbo dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, pateikdama įrodymus, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, taip pat pranešti galimą įsipareigojimų įvykdymo terminą. Pranešimo taip pat reikalaujama, kai išnyksta įsipareigojimų nevykdymo pagrindas.

39. Pagrindas atleisti Šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo momento arba, jeigu laiku nebuvo pateiktas pranešimas, nuo pranešimo pateikimo

momento. Jeigu Šalis laiku neišsiunčia pranešimo arba neinformuoja, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai žalą, kurią ši patyrė dėl laiku nepateikto pranešimo arba dėl to, kad nebuvo jokio pranešimo.

40. Jei Sutartis dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių negali būti vykdoma ilgiau kaip 3 (tris) mėnesius, bet kuri iš Šalių gali vienašališkai nutraukti Sutartį.

XII. SUTARTIES ĮSIGALIOJIMAS, GALIOJIMO TERMINAS IR NUTRAUKIMO TVARKA

41. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja 12 (dvylika) mėnesių. Sutartis gali būti vieną kartą pratęsta 12 mėnesių.

42. Sutartis gali būti nutraukta:

42.1. abipusiu šalių susitarimu;

42.2. vienos iš Šalių valia, nesikreipiant į teismą ir nenurodant Sutarties nutraukimo priežasčių, raštu įspėjus kitą Šalį prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų. Sutartis bus laikoma nutraukta pasibaigus 30 (trisdešimties) kalendorinių dienų terminui, kuris pradedamas skaičiuoti po 5 (penkių) kalendorinių dienų po vienos iš Šalies įspėjimo apie Sutarties nutraukimą išsiuntimo kitai Sutarties Šaliai.

43. Sutarties nutraukimas neatleidžia Šalių nuo tinkamo sutartinių įsipareigojimų, atsiradusių iki jos nutraukimo, įvykdymo.

XI. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

44. Bet kokie nesutarimai ar ginčai, kylantys iš Sutarties, sprendžiami abipusiu susitarimu. Šalims nepavykus susitarti, bet kokie ginčai, nesutarimai ar reikalavimai, kylantys iš Sutarties ar susiję su jos pažeidimu, nutraukimu ar galiojimu, neišspręsti Šalių susitarimu, sprendžiami kompetentingame Lietuvos Respublikos teisme.

45. Pirkimo sutarčiai aiškinti bei ginčams spręsti taikoma Lietuvos Respublikos teisė.

46. Šalys įsipareigoja nedelsdamos, ne vėliau kaip per 5 (penkias) kalendorines dienas pranešti viena kitai apie aplinkybes, galinčias turėti esminės įtakos Sutarties vykdymui.

47. Bet kokie pranešimai ar kita korespondencija, perduodami bet kurios Šalies pagal šią Sutartį, sudaromi raštu ir perduodami asmeniškai, registruotu laišku ar elektroniniu paštu, patvirtinant gavimą, ar faksimilinio ryšio priemonėmis.

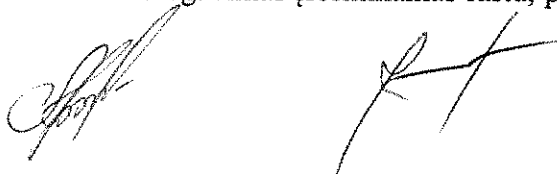
48. Paslaugų teikėjas pateiktame 2017 m. rugpjūčio 7 d. pasiūlyme dalyvauti informacijos rengimo ir publikavimo šalies regioniniuose ir vietiniuose prenumeruojamuose laikraščiuose paslaugų pirkime nenumatė, kad Sutarčiai vykdyti pasitelks subteikėjus.

49. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias Sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje nustatyti principai ir tikslai bei tokiems pirkimo sutarties sąlygų pakeitimams yra gautas Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimas. Sutarties sąlygų koregavimas toliau numatytomis aplinkybėmis nebus laikomas Sutarties sąlygų keitimu, dėl kurio pagal Viešųjų pirkimų įstatymo 18 straipsnio 8 dalies nuostatas privaloma kreiptis į Viešųjų pirkimų tarnybą sutikimo:

49.1. koreguojant Sutartyje nustatytus dokumentų derinimo, tvirtinimo, pretenzijos pareiškimo atvejus;

49.2. koreguojant techninio pobūdžio klaidas, Sutarties šalių rekvizitų pasikeitimus ir kitais šioje Sutartyje numatytais atvejais.

50. Tais atvejais, kai Sutarties sąlygų keitimo būtinybės nebuvo įmanoma numatyti rengiant Informacijos rengimo ir publikavimo šalies regioniniuose ir vietiniuose, prenumeruojamuose laikraščiuose paslaugų pirkimo sąlygas ir (ar) Sutarties sudarymo metu, Sutarties Šalys gali keisti tik neesmines Sutarties sąlygas. Inicijuoti Sutarties sąlygų keitimą ir koregavimą turi teisę Užsakovas ir Paslaugų teikėjas. Rengti Sutarties sąlygų keitimą ir koregavimą turi teisę Užsakovas. Sutarties sąlygų keitimas ir koregavimas įforminamas raštu, pasirašant abiejų



Sutarties Šalių įgaliotiems asmenims, pridedant visą susijusią susirašinėjimo dokumentaciją. Šie dokumentai yra neatskiriama Sutarties dalis.

51. Šalys privalo viena kitą informuoti apie savo adresu, banko sąskaitos ir kitų duomenų pakeitimą. Šalis, neįvykdžiusi šio reikalavimo, negali reikšti pretenzijų ar atsikirtimų, jog kitos Šalies veiksmas, atlikti pagal paskutinius jai žinomus duomenis, neatitinka Sutarties sąlygų arba jog ji negavo pranešimų, siųstų pagal šiuos duomenis.

52. Prie Sutarties pridedami šie priedai, kurie yra neatskiriama Sutarties dalis:

52.1. 1 priedas. „Techninė specifikacija“, 10 lapų;

52.2. 2 priedas. „Paslaugų įkainiai“, 5 lapai;

52.3. 3 priedas. „Konfidencialumo pasižadėjimas“, 1 lapas.

XIV. ŠALIŲ REKVIZITAI IR PARAŠAI

UŽSAKOVAS

Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija

Įstaigos kodas 188675190

PVM mokėtojo kodas LT886751917

Gedimino pr. 19, 01103 Vilnius

Tel. (8 5) 2391001

Faksas (8 5) 2391212

El. p. zum@zum.lt

Luminor Bank AB

A. s. LT564010042400060092

Banko kodas 40100

PASLAUGŲ TEIKĖJAS

UAB „Santarvės laikraštis“

Įmonės kodas 166410296

PVM mokėtojo kodas LT664102917

V. Burbos g. 6, 89218 Mažeikiai

Tel. (8 443) 98260

Faksas (8 443) 98267

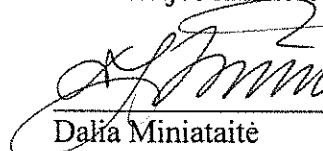
El. p. info@santarve.lt

Bankas AB Šiaulių bankas

A. s. LT577180800027467194

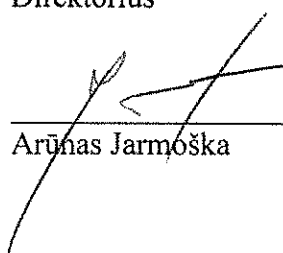
Banko kodas 71808

Ministerijos kanclerė


Dalia Miniataitė



Direktorius


Arūnas Jarmoška



Rengėjas Nijolė Gumbrienė

Kategorija 11

BVPŽ kodas 79416000-3

2018 m. 03-07 d.
sutarties Nr. 8P-18-044
I priedas

**INFORMACIJOS RENGIMO IR PUBLIKAVIMO ŠALIES REGIONINIUIOSE
IR VIETINIUIOSE PRENUMERUOJAMUIOSE LAIKRAŠČIUIOSE PASLAUGŲ
PIRKIMO
TECHNINĖ SPECIFIKACIJA**

Bendra informacija.

Perkančioji organizacija – Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija (toliau – Perkančioji organizacija), Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka administruojanti iš Europos Sąjungos fondų teikiamos paramos lėšas ir valstybės biudžeto, valstybės pinigų fondų lėšas, skirtas sektorių žemės ir maisto ūkio, žuvininkystės ir kaimo plėtros programoms įgyvendinti.

Tekste naudojami trumpinių apibrėžimai:

EŽŪFKP – Europos žemės ūkio fondas kaimo plėtrai.

EJRŽF – Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondas.

Programa – Lietuvos kaimo plėtros 2014–2020 metų programa.

Veismų programa – Lietuvos žuvininkystės sektoriaus 2014–2020 metų veismų programa.

ES – Europos Sąjunga.

PERKAMOS INFORMACIJOS RENGIMO IR PUBLIKAVIMO ŠALIES REGIONINIUIOSE IR VIETINIUIOSE, PRENUMERUOJAMUIOSE LAIKRAŠČIUIOSE PASLAUGOS – 20 regioninių laikraščių, leidžiamų lietuvių kalba, ir 1 laikraštis, leidžiamas rusų kalba, bei 1 laikraštis, leidžiamas lenkų kalba; 60 vietinių laikraščių, leidžiamų lietuvių kalba.

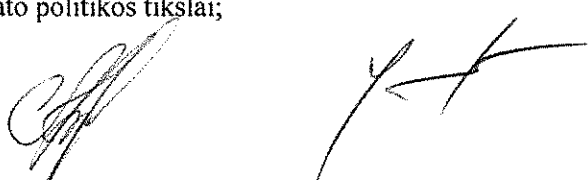
Visos Europos Sąjungos valstybės narės skelbia ir teikia informaciją apie nacionalinės strategijos planus, **kaimo plėtros programas** ir Bendrijos įnašą. (2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1305/2013 dėl paramos kaimo plėtrai, teikiamos Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) lėšomis, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1698/2005 (OL 2013 L 347, p. 487).

Perkančioji organizacija užtikrina EŽŪFKP reglamentuose nustatytų Programos (Lietuvos kaimo plėtros 2014–2020 metų programa patvirtinta Europos Komisijos 2015 m. vasario 13 d. sprendimu Nr. C(2015)842) informavimo ir viešinimo reikalavimų laikymąsi – galimų pareiškėjų, paramos gavėjų, socialinių partnerių bei visuomenės informavimą apie Programos teikiamas galimybes, reikalavimus paramai gauti, ES finansinį įnašą bei ES vaidmenį įgyvendinant Programą apie paramos panaudojimo patirtį, paramos poveikį žemės, maisto ir miškų ūkiui bei kaimo plėtrai, šalies ekonominiui ir socialiniui vystymuisi. Perkančioji organizacija taip pat įgyvendina Veismų programos (Lietuvos žuvininkystės sektoriaus 2014–2020 metų veismų programa patvirtinta Europos Komisijos 2015 m. rugpjūčio 17 d. sprendimu Nr. C(2015)5897) ir kitų žemės ūkio aktualijų viešinimą.

LIETUVOS KAIMO PLĖTROS 2014–2020 M. PROGRAMA

Programos tikslas – kad žemės ūkio sektorius būtų grindžiamas inovacijomis, būtų tvarus teritorijos ir aplinkos požiūriu, palankus klimatui ir atsparus jo kaitai; taip bus įgyvendinami visi trys ES kaimo plėtros tikslai:

1. žemės ūkio konkurencingumas;
2. tausios gamtos išteklių valdymas ir klimato politikos tikslai;



3. subalansuota teritorinė kaimo vietovių plėtra.

Įgyvendinant Programą, siekiama:

1. Sudaryti sąlygas gamintojams, konsultantams, mokslininkams bendradarbiauti keičiantis žiniomis, informacija, gerąja praktika (sprendžiamos problemos, susijusios su žemės ūkio subjektų konkurencingumo ir ūkiuose sukuriamų produktų pridėtinės vertės didinimu, užimtumo kaimo vietovėse didinimu, biologinės įvairovės ir kraštovaizdžio išsaugojimu, miško ekosistemų vertės didinimu ir išsaugojimu, prisitaikymo prie klimato kaitos bei socialinės įtraukties skatinimu. Skatintinas glaudesnių ryšių tarp verslo ir mokslo atsiradimas, jų ilgalaikiškumo bei geresnės tyrimų rezultatų komercializacijos užtikrinimas).

2. Mažinti skurdo riziką kaimo vietovėse, didinant užimtumo galimybes (steigiamos labai mažos ir mažos įmonės, susijusios su alternatyviaja veikla ir paslaugomis, sprendžiant užimtumo ir nedarbo problemą. Atsižvelgiant į kaimo visuomenės senėjimą, išskirtinis dėmesys teiktinas jaunimui, siekiančiam kurti verslą kaimo vietovėse. Taip pat turi būti didinama socialinė įtrauktis, ilgalaikių bedarbių, socialinės rizikos šeimų ūkininkavimo bei socialinių įgūdžių ugdymas).

3. Padidinti žemdirbių pajėgumus parduoti produkciją užsienio rinkose, skatinant žemdirbių bendradarbiavimą šioje srityje (bendradarbiavimas leis gaminti konkurencingus didelės pridėtinės vertės žemės ūkio ir maisto produktus, todėl Lietuvos ūkininkams atsivers platesnės galimybės plėtoti eksportą ne tik gerai pažįstamose užsienio rinkose, bet ir pasiūlyti šių produktų naujų rinkų vartotojams).

4. Skatinti žinių, kurios spręstų technologinius, klimato kaitos, aplinkosaugos ir socialinius iššūkius, kūrimą ir sklaidą (siekiant padėti ūkininkams ir miškų savininkams ir valdytojams prisitaikyti prie besikeičiančių ūkininkavimo sąlygų, turi būti vykdomas mokslo ir žinių perdavimas. Inovacijos visų pirma turi būti skirtos tausojančių žemės ūkio produktų plėtrai, naujų technologijų taikymui atsinaujinančių energijos išteklių srityje, vartotojų aptarnavimo gerinimui, naujų ekonominių, valdymo ir organizacinių formų kūrimui ir diegimui. Turi būti remiama inovacijų diegimo gerosios patirties sklaida).

5. Padidinti kaimo gyventojų pajamų lygį ir sumažinti jų priklausomybę nuo socialinių išmokų, didinant užimtumo galimybes (pašalpų mažas pajamas turintiesiems sistema kuria „skurdo spąstus“ ir neskatina kaimo gyventojų ieškoti kitų pajamų šaltinių, todėl ši sistema turi būti orientuojama į aktyvaus įtraukimo į darbo rinką priemonių rėmimą. Kurtina socialinės apsaugos sistema, kuri asmenims ir šeimoms suteiktų būtinoms poreikiams patenkinti reikalingas pajamas, iš dalies kompensuotų dėl socialinių rizikų prarastas pajamas).

6. Remti darbo vietų išlaikymą ir naujų darbo vietų, ypač reikalaujančių kvalifikuotos darbo jėgos, kūrimą kaimo vietovėse (kuriant ir išlaikant aukštos kvalifikacijos reikalaujančias darbo vietas kaime, kaimo gyventojai būtų skatinami siekti aukštesnio išsilavinimo, nesibaiminant, kad gyvenamojoje vietoje neras darbo, atitinkančio aukštesnę kvalifikaciją. Tai taip pat paskatins kaimo vietoves kurtis verslą, kuriam aktuali aukštos kvalifikacijos darbo jėga, ir leis pritraukti daugiau išsilavinusių žmonių, galinčių prisidėti prie kaimo gerovės kūrimo).

7. Padidinti kaimo gyventojų mobilumo galimybes, remiant susisiekimo infrastruktūros ir paslaugų prieinamumo gerinimo projektus (paslaugų trūkumas kaimo vietovėse verčia kaimo gyventojus dažnai važinėti į miesto sveikatos priežiūros, socialines viešųjų paslaugų įstaigas, kultūrinius ir sporto renginius, treniruotes ar apsipirkti, todėl būtina gerinti vietinės ir rajoninės reikšmės kelių būklę, užtikrinti lankstų susisiekimo tvarkaraštį, naujų stotelių įrengimą ir pan.).

8. Skatinti kaimo ir miesto sąveiką, remiant miesto ir kaimo subjektų bendradarbiavimo projektus (darnios kaimo ir miesto partnerystės nebuvimas gali lemti tolesnius intensyvios migracijos iš kaimo vietovių, ypač jaunimo, srautus, darbo išteklių trūkumą, todėl turi būti skatinama kaimo ir miesto sąveika, remiant miesto ir kaimo subjektų bendradarbiavimo stiprinimą).

9. Skatinti vietinės maisto produktų rinkos vystymąsi, stiprinant ryšius tarp vartotojų ir gamintojų bei diegiant inovacijas (vietinės maisto produktų rinkos vystymas, ypač tiesioginių pardavimų plėtra būtina siekiant patenkinti didėjančią ekologiško, šviežio, vartotojų gyvenamojoje vietoje pagaminto maisto paklausą. Tiesioginių pardavimų plėtros rėmimas ir efektyvesnė gamintojų integracija į maisto tiekimo



grandinę leis pakeisti ekonominės vertės pasidalijimo tarp žemės ūkio ir kitų maisto tiekimo grandinės dalyvių proporcijas ūkininkų naudai. Turi būti skatinamas informacinių ir komunikacinių technologijų bei inovacijų taikymas, plėtojant vartotojų aptarnavimą, rinkodarą, duomenų apie produktus, kainas, galimas nišas rinkoje ir kitos informacijos sklaidą).

10. Skatinti ekonominę, socialinę ir kultūrinę veiklą sutvarkytuose pastatuose, užtikrinant paslaugų teikimą vietos gyventojams (atsižvelgiant į tai, kad ankstesniame finansavimo laikotarpyje kaimo vietovėse buvo renovuota daug viešosios paskirties pastatų, tikslinga juos panaudoti sprendžiant tokių paslaugų, kaip sveikatos priežiūra, socialinės paslaugos, laisvalaikio praleidimas, trūkumą kaimo gyventojams).

11. Skatinti biomasės, ypač atliekinės, panaudojimą energijos gamybai (iš visų atsinaujinančių energijos išteklių biomasės ištekliai dėl savo apimčių ir stabilių savybių Lietuvai yra vieni iš svarbiausių, tačiau biomasės potencialas biokuro gamybai yra neišnaudojamas. Siekiant sumažinti neigiamą tokio neišnaudojimo poveikį aplinkosaugai, o ypač kovai su klimato kaita, turi būti skatinama atsinaujinančios energijos gamybos iš biomasės plėtra).

12. Panaudoti rekreaciniu požiūriu vertingas teritorijas, kultūros paveldo objektus, didinti miškų rekreacinį potencialą (siekiant padidinti kaimo vietovių rekreacinį patrauklumą ir jų gyvybingumą, turi būti renovuoti ir pritaikyti panaudojimui gamtos ir istorijos paminklai bei kultūros paveldo objektai. Turi būti skatinamos tautinio paveldo ir sveikos gyvensenos propagavimo sąsajos su kaimo turizmu ir ūkininkavimu. Taip pat turi būti įgyvendinti priimtą aplinkos tikslų užtikrinimo įsipareigojimai, kuriais padidinama miškų visuomeninė vertė).

13. Sudaryti palankias sąlygas jaunimui įsikurti, kurti verslą ir skatinti užimtumą kaimo vietovėse (būtina stabdyti demografinės situacijos kaime blogėjimą ir keisti gyventojų migracijos kryptį. Labai svarbu užtikrinti, kad kaime liktų gyventi jaunimas, todėl pirmiausia jam turi būti sudarytos sąlygos užsiimti norima veikla ir iš jos gauti pakankamas pajamas. Taip pat turi būti užtikrinta jaunimui, ypač jaunoms šeimoms, patraukli kaimo infrastruktūra ir paslaugos (vaikų lopšeliai darželiai, mokyklos, užklasinė moksleivių veikla, banko paslaugų tinklas, kelių būklė).

14. Skatinti jaunųjų ūkininkų įsikūrimą (atsižvelgiant į nepalankią ūkininkų amžiaus struktūrą ir su tuo susijusią grėsmę sklandžiai kartų kaitai žemės ūkyje bei ūkininkavimo tradicijų tęstinumui, būtina palengvinti jaunųjų ūkininkų įsikūrimą bei veiklos pradžią).

15. Įgyvendinti projektus, skirtus verslo logistikos sprendimams (siekiant sumažinti neigiamą vietinės rinkos ribotumo (mažas kaimo gyventojų skaičius, žemas jų pajamų lygis), poveikį verslo kūrimuisi ir plėtrai kaimo vietovėse, reikia sudaryti sąlygas vietos gaminius realizuoti ir kitose rinkose).

16. Skatinti gamtai draugišką ūkininkavimą ir gamtos saugos inovacijų diegimą (siekiant išvengti žemės išteklių kokybės blogėjimo dėl didesnio žemės ūkio gamybos intensyvumo, cheminių medžiagų naudojimo ir erozijos, būtina remti bioįvairovės, kraštovaizdžio atkūrimą ir saugojimą, įskaitant ir NATURA 2000 vietas, mažinti paviršinių vandens telkinių taršos riziką bei skatinti diegti aukštos gamtinės vertės, ekologinį ūkininkavimą. Gamtai draugiškas ūkininkavimas ypač skatintinas mažiau palankiose ūkininkauti vietovėse, siekiant mažinti dirvožemio erozijos riziką).

17. Pagerinti vidutinių ir smulkių ūkių galimybes investuoti ir skatinti jų kooperaciją (siekiant išsaugoti tvarią ūkių struktūrą Lietuvoje, reikia daugiau dėmesio skirti smulkiesiems ir vidutiniams ūkiams modernizuoti bei jų konkurencingumui didinti. Remiant tokius ūkius, bus remiamas ūkininkavimo tradicijų puoselėjimas, darnaus verslo planavimas, drauge ir gamtinių išteklių saugojimas. Ilguoju laikotarpiu smulkių ir vidutinių ūkių išsaugojimas leis išlaikyti šalies žemės ūkį stabilesnį. Siekiant pagerinti ūkio subjektų konkurencines galimybes (ypatingai verslo pradžios atveju), svarbu toliau tęsti lengvatinių paskolų teikimą, taip pat Programos lėšas panaudoti ir kitoms priemonėms – garantijų fondui įgyvendinti. Finansų inžineriją galima taikyti ne tik žemės ūkio veiklos ir produktų perdirstimo, bet ir alternatyviųjų veiklų srityse ir jos galimybes panaudoti įgyvendinant didesnę skaičių priemonių. Viena iš galimybių – sukurti dvi atskiras paramas taikant FI schemas, atsižvelgiant į ūkio ar įmonės veiklos stadiją. Viena schema būtų skirta verslo pradžiai bei mažų ūkių augimui, kita – jau veikiančių verslų ir ūkių plėtrai).

18. Vykdyti mokymą, patirties sklaidą ir konsultavimą kaimo vietovėse (spręstina ūkio subjektų žinių ir įgūdžių, susijusių su efektyviu išteklių valdymu, naujų gamybos metodų diegimu, organizacinių inovacijų taikymu, stokos problema. Turi būti atsižvelgta į tai, kad nepakankamos žinios ir įgūdžiai stabdo ekonominę ir technologinę pažangą kaimo vietovėse).

19. Stiprinti žemės ūkio konkurencingumą, ypatingai gyvulininkystės bei daržovių sektoriuose (gyvulininkystės sektoriaus konkurencingumo stiprinimas leis racionaliau panaudoti šalies gamtinius ir žmogiškuosius išteklius bei mėsos ir pieno perdirbimo įmonių techninį potencialą, gauti daugiau pridėtinės vertės ūkininkų ūkiuose, aprūpinti Lietuvos vartotojus aukštesnės kokybės maisto produktais. Turi būti didinamas gyvulininkystės verslo patrauklumas ūkininkams ir jų investavimo galimybės. Siekiant padidinti šalies gyventojų aprūpinimą vietinėmis daržovėmis ir vaisiais bei uogomis, užtikrinti gamintojų konkurencingumą, būtina padėti pastariesiems spręsti problemas, kylančias dėl žymių derlingumo svyravimų, kurias vis dažniau lemia klimato kaitos poveikis).

20. Remti CO₂ mažinimo būdus, ypač miškų želdinimą apleistose ir ne žemės ūkio paskirties žemėse, pažeistų miškų atkūrimą (siekiant sumažinti žemės ūkio veiklos lemiamą atmosferos taršą ir prisidėti prie klimato kaitos švelninimo, taip pat mažinti apleistų žemių plotus, turi būti remiama miškų plotų plėtra ir pažeistų miškų atkūrimas. Taip pat bus remiami ūkininkavimo būdai, apimantys daugiakomponenčių žolynų naudojimą ir neariminės technologijos taikymą).

21. Skatinti gyvulių augintojus diegti ūkininkavimo metodus, mažinančius poveikį aplinkai ir klimato kaitai (gyvulių augintojams reikalingi mokymai, konsultacijos ir kita metodinė pagalba apie pažangius ūkininkavimo metodus ir inovacijas gyvulininkystėje. Taip pat tikslinga padėti gyvulių augintojams, ypač stambiesiems, diegti ūkininkavimo metodus, turinčius kuo mažesnę žalingą poveikį gruntinio vandens kokybei. Klimato kaitos atžvilgiu remtinas biodujų jėgainių įrengimas stambiuose gyvulininkystės ūkiuose).

22. Sudaryti galimybes nevyriausybinių organizacijų projektais skatinti verslumą ir užimtumą kaime bei užtikrinti vietinės iniciatyvos tęstinumą (remiant vietinės iniciatyvos tęstinumą, turi būti skatinamas sustiprėjusių gebėjimų ir įgūdžių plėtojant projekcinę veiklą panaudojimas ekonominiais ir socialiniais tikslais. LEADER metodas turi prisidėti prie naujų darbo vietų kaimo vietovėse kūrimo ir sektoriaus vietinių iniciatyvų įgyvendinimo poveikio didinimo).

23. Sudaryti sąlygas rizikai, kylančiai dėl nepalankių klimato sąlygų, gyvūnų ar augalų ligų, kenkėjų antpuolių, valdyti (dėl klimato kaitos padidėjus ekstremalių reiškinių skaičius, naujos augalų ligos ir kenkėjai, dažnėjantys gyvūnų ligų epidemijų protrūkiai reikalauja užtikrinti efektyvų išaugusios žemės ir miškų ūkio veiklos rizikos valdymą).

24. Pagerinti transporto sistemą, siekiant kaimo gyventojams užtikrinti darbo vietų kitose vietovėse pasiekiamumą (turi būti remiamas judumo paklausos valdymu pagrįstos ir aplinkai draugiškos viešojo transporto sistemos sukūrimas ir plėtra. Būtina pagerinti rajoninės ir vietinės reikšmės kelių būklę. Geresnės kaimo gyventojų mobilumo sąlygos palengvins darbo vietų pasiekiamumą kitose gyvenvietėse, miestuose ir tokiu būdu leis spręsti užimtumo problemas).

25. Racionalizuoti žemėnaudą, atnaujinant melioracijos sistemas bei vykdant žemės konsolidaciją (turi būti skatinamas smulkios, fragmentuotos žemėnaudos, trukdančios ūkiams efektyviai panaudoti našią žemės ūkio techniką, melioracijos sistemas, taikyti agrarinės aplinkosaugos priemones, stambinimas. Turi būti atnaujinami nusidėvėję melioracijos įrenginiai).

26. Skatinti didesnės pridėtinės vertės žemės ūkio ir maisto produktų gamybą (šalies maisto pramonės įmonės yra įdiegusios ES maisto saugos ir kokybės standartus ir pajėgios perdirbti Lietuvoje užaugintą žemės ūkio produkciją, todėl, siekiant užtikrinti šių įmonių konkurencingumą, būtina skatinti technologijų ir inovacijų diegimą, naujų produktų kūrimą, rinkodaros struktūros gerinimą. Labai svarbu, kad didesnės pridėtinės vertės žemės ūkio ir maisto produktų gamyba būtų skatinama ūkiuose, ypač smulkiuosiuose ir vidutiniuose. Gaminant didesnės pridėtinės vertės žemės ūkio ir maisto produktus ūkiuose ir juos pateikiant vartotojams, bus ne tik puoselėjamos maisto gamybos tradicijos, patenkinami augantys vartotojų poreikiai aukštos kokybės maistui, bet ir ūkininkams susidarys galimybės padidinti savo pajamas);

27. Remti vandens tiekimo ir nuotekų šalinimo sistemų kūrimą ir tvarkymą (nors įgyvendinus vietas projektus, kaimo vietovėse pagerėjo geriamojo vandens kokybė ir nuotekų tvarkymas, būtina toliau spręsti vandentvarkos ir nuotekų šalinimo infrastruktūros trūkumo problemą).

28. Suteikti plačiajuosčio interneto prieigą visoms šalies kaimo vietovėms ir išplėtoti viešųjų elektroninių paslaugų teikimą (remtina didesnė plačiajuosčio interneto aprėptis kaimo vietovėse, siekiant sumažinti skirtumus tarp miesto ir kaimo gyventojų galimybių naudotis sparčiu interneto ryšiu. Taip pat tikslinga reikalingiausias kaimo gyventojams ir verslui viešąsias ir administracines paslaugas perkelti į elektroninę erdvę, kad jos būtų lengvai pasiekiamos internetu).

LIETUVOS ŽUVININKYSTĖS SEKTORIAUS 2014–2020 METŲ VEIKSMŲ PROGRAMA

Veiksmų programos tikslas – Bendrosios žuvininkystės politikos (BŽP) ir ES integruotos jūrų politikos (IJP) ilgalaikių strateginių tikslų, įskaitant tvarią ir konkurencingą žvejybą ir akvakultūrą, IJP plėtrą ir subalansuotą žvejybos ir akvakultūros regionų vystymą, įgyvendinimas. Veiksmų programa siekiama prisidėti prie ES pažangaus, tvaraus ir integracinio augimo strategijos – „Europa 2020“ – įgyvendinimo. Siekiant „Europa 2020“ strategijos tikslų, numatoma daugiausia prisidėti prie šių ES iniciatyvų įgyvendinimo: „Tausiai išteklius naudojanti Europa“, „Inovacijų sąjunga“, „Naujų įgūdžių ir darbo vietų darbotvarkė“.

Prisidedant prie iniciatyvos „Tausiai išteklius naudojanti Europa“ planuojama gerinti sąlygas laipsniškam perėjimui prie tausios žvejybos (atsižvelgiant į didžiausius galimus tausios žvejybos laimikius), išmetimų į jūrą draudimo laipsniškam įgyvendinimui, tokiu būdu mažinant žuvininkystės poveikį jūrų aplinkai. Siekiant, kad tausiau būtų naudojami žvejybos ištekliai, numatoma parama aukšto lygio aplinkos apsaugą užtikrinančios akvakultūros skatinimui, energiją taupantiems ir poveikį aplinkai mažinantiems gamybos būdams akvakultūroje ir žvejybos ir akvakultūros produktų perdirbime skatinimui, kartu siekiant padidinti iškraunamų produktų kokybę, energijos vartojimo efektyvumą ir sumažinti išmetamų teršalų kiekį žvejybos sektoriuje bei prisidėti prie aplinkos apsaugos ir pagerinti saugą bei darbo sąlygas Lietuvos žuvininkystės sektoriuje, numatoma remti atitinkamas investicijas laive ir žvejybos uosto teritorijoje, o taip pat žuvų iškrovimo vietose.

Prisidedant prie iniciatyvos „Naujų įgūdžių ir darbo vietų darbotvarkė“, numatyta skatinti: užimtumą, teritorinę sanglaudą ir socialinę įtrauktį bendruomenėse, besiverčiančiose žuvininkystėje, vietos ekonomikos diversifikavimą, ypač sektoriuose, glaudžiai susijusiose su versline žvejyba ir akvakultūra, naujų darbo vietų kūrimą ir naujų veiklos galimybių pakrančių zonose plėtrą. Taip pat siekiant prisidėti prie iniciatyvos „Inovacijų sąjunga“ numatyta remti: gaminių ir procesų naujoves visose gamybos stadijose bei pardavimo ir platinimo grandyse žvejybos ir akvakultūros sektoriuose, didinti žvejybos ir akvakultūros produktų pridėtinę vertę, remti selektyvesnių ir aplinkai palankių žvejybos įrankių ir metodų pritaikymą.

Numatoma skatinti socialinę sanglaudą ir darbo vietų kūrimą žuvininkystėje besiverčiančiose bendruomenėse, taip kuriant didesnę žvejybos ir akvakultūros produktų vertę ir diversifikuojant ekonominę veiklą. Skatinamas bendruomeniškas požiūris į tvarią žuvininkystės plėtrą. Šis požiūris taip pat susijęs su žvejybos paveldo puoselėjimu, kuris tampa svarbiu vietos plėtros stimulu ir privalumu.

Įgyvendinant Veiksmų programą bus siekiama:

1. kad žvejybos ir akvakultūros verslo įmonės dalyvautų savo produktų pirminio perdirbimo, pardavimo ir rinkodaros veikloje;
2. skatinti pelningų ir perspektyvių akvakultūros veiklų steigimą ir šio sektoriaus modernizavimą;
3. skatinti naujų ar patobulintų produktų, procesų, valdymo ir organizacinių sistemų plėtrą, tokiu būdu didinant žvejybos ir akvakultūros produktų pridėtinę vertę, kartu mažinant gamybos išlaidas ir poveikį aplinkai;
4. skatinti akvakultūros įmonių veiklų diversifikavimą, plėtojant tokias veiklas, kaip rekreacinė žvejyba akvakultūros tvenkiniuose, tiesioginiai pardavimai.



Informavimo ir viešinimo veiklos tikslai:

1. informuoti visuomenę apie ES paramą Lietuvos žemės ūkiui, miškų ūkiui ir kaimo plėtrai, žuvininkystei, Programos ir Veiksmų programos rengimą ir tvirtinimą Europos Komisijoje (toliau – EK), jų įgyvendinimą, pakeitimus ir užbaigimą, Programos indėlį siekiant ES tikslų, nustatytų Partnerystės sutartyje, kitus aktualius žemės ūkio, miškų ūkio ir kaimo plėtros bei žuvininkystės sektoriaus procesus, indėlį įgyvendinant ES Baltijos jūros regiono strategijos prioritetinės srities „AGRI – žemės ūkio, miškininkystės ir žuvininkystės tvarumo stiprinimas“ veiklas, susijusias su žemės ūkiu;
2. užtikrinti efektyvų galimų, esamų paramos gavėjų, socialinių partnerių, visuomenės informavimą apie Programos ir Veiksmų programos teikiamas paramos galimybes, reikalavimus paramai gauti, ES finansinį įnašą bei ES vaidmenį įgyvendinant Programą apie paramos panaudojimo patirtį, paramos poveikį žemės, maisto ir miškų ūkiui bei kaimo plėtrai, šalies ekonominiam ir socialiniam vystymuisi ir kt.;
3. viešinti Programos ir Veiksmų programos įgyvendinimo gerąją patirtį, pasiektus rezultatus;
4. viešinti dažnai pasitaikančias paramos projektų rengimo, įgyvendinimo klaidas, siekiant klaidų prevencijos;
5. užtikrinti operatyvų tiesioginį grįžtamąjį ryšį su galimais ir esamais paramos gavėjais, kitais kaimo plėtros dalyviais;
6. užtikrinti galimiems ir esamiems paramos gavėjams informacijos apie Programą ir Veiksmų programą pasiekiamumą;
7. informuoti apie praėjusio programinio laikotarpio rezultatus, gerosios patirties pavyzdžius bei pasirengimą naujam programiniam laikotarpiui;
8. kurti ir palaikyti teigiamą Lietuvos kaimo, kaimo gyventojų, žemdirbio įvaizdį šalyje ir tarptautiniuose mastuose;
9. užtikrinti, kad paramos gavėjai informuotų visuomenę apie paramos projekto tikslus ir gautą EŽŪFKP bei EJRŽF paramą.

REIKALAVIMAI PASLAUGOMS

1. Atsižvelgiant į informavimo ir viešinimo veiklos tikslus, Programą, Veiksmų programą, kitus teisės aktus bei kitas žemės ūkio aktualijas, šio pirkimo metu įsigyjamomis paslaugomis siekiama:
 - informuoti gyventojus apie Programos ir Veiksmų programos teikiamas paramos galimybes, programų įgyvendinimo gerąją patirtį, pasiektus rezultatus ir jų naudą regionui, bendruomenei, gyventojui;
 - kurti bendruomenių abipusio bendradarbiavimo santykius, ugdyti jų domėjimąsi Programos ir Veiksmų programos teikiamomis paramos galimybėmis, užtikrinti efektyvų grįžtamąjį ryšį;
 - informuoti visuomenę apie kitas žemės ūkio aktualijas.

Paslaugų teikimo vieta – Lietuvos Respublika.

2. Paslaugų teikimo laikotarpis

Paslaugų teikimo trukmė – 11 mėn. nuo Sutarties įsigaliojimo dienos. Sutartis Perkančiosios organizacijos sprendimu gali būti pratęsta 12 mėn.

Straipsnių suderintomis temomis parengimas ir publikavimas **šalies regioniniuose ir rajoniniuose leidžiamuose periodiniuose prenumeruojamuose laikraščiuose** (straipsnių parengimas iš anksto su Perkančiąja organizacija suderintomis temomis, maketų spaudai parengimas, straipsnių ženklavimas logotipais ir publikavimas laikraščiuose pagal susidariusį Perkančiosios organizacijos poreikį). Informacinę medžiagą reikalingą straipsniams rengti, Paslaugų teikėjas turės susirinkti savarankiškai. Straipsnių parengimas ir publikavimas turi būti atliekamas per Perkančiosios organizacijos nurodytus terminus.

Perkančiajai organizacijai nurodžius poreikį, Paslaugų teikėjas kiekvieną ketvirtį pateiks publikavimo planus ir suderins su perkančiąja organizacija.



Paslaugų teikėjas maketus spaudai turės rengti pagal iš anksto su Perkančiąja organizacija suderintas sąlygas: logotipų išdėstymas, jų dydis, spalvingumas, iliustravimas fotografijomis, grafikais ir kt. Perkančioji organizacija Paslaugas numato pirkti pagal savo faktinį poreikį.

Perkamų paslaugų apibūdinimas ir apimtis

Eil. Nr.	Paslauga	Paslaugos aprašymas	Mato vienetas	Paslaugų apimtys ne daugiau kaip (12 mėn. laikotarpiui) *
1	2	3	4	5
1.	Straipsnių publikavimas	1.1. Straipsnių publikavimas dvidešimt dviejuose (22) regioniniuose laikraščiuose. Leidiniai turi būti prenumeruojami, straipsniai talpinami trečiame ir ketvirtame laikraščio puslapyje. Vieno straipsnio publikavimo preliminarinė apimtis iki 492 kv. cm. arba iki 986 kv. cm. Į kainą turi būti įskaičiuotos visos su publikavimu susijusios išlaidos.	Kv. cm	180000
		1.2. Straipsnių publikavimas šešiasdešimtyje (60) vietinių laikraščių. Leidiniai turi būti prenumeruojami, straipsniai talpinami trečiame ir ketvirtame laikraščio puslapyje. Vieno straipsnio preliminarinė apimtis iki 492 kv. cm. arba iki 986 kv. cm. Į kainą turi būti įskaičiuotos visos su publikavimu susijusios išlaidos	Kv. cm.	480000
2.	Straipsnių rengimas	2.1. Užsakomųjų straipsnių parengimas. Tema ir pašnekovai derinami su užsakovu. Paslaugų teikėjas savarankiškai organizuoja teksto ir iliustracijų (nuotraukų ir grafikų, lentelių pagal rengiamo straipsnio poreikį) parengimą. Nuotraukų objektai turi būti lietuviški vaizdai. Straipsnio teksto apimtis – iki 3000 spaudos ženklų (be tarpų), gali būti iliustruojamas iki 2 nuotraukų. Į paslaugos kainą turi būti įskaičiuotos visos su straipsnio ir iliustracijų (nuotraukų, grafikų, lentelių pagal rengiamo straipsnio poreikį) kūrimu susijusios išlaidos.	Vnt.	26

		2.2. Užsakomųjų straipsnių parengimas. Tema ir pašnekovai derinami su užsakovu. Paslaugų teikėjas savarankiškai organizuoja teksto ir iliustracijų (nuotraukų ir grafikų, lentelių pagal rengiamo straipsnio poreikį) parengimą. Nuotraukų objektai turi būti lietuviški vaizdai. Straipsnio teksto apimtis – nuo 3000 iki 4500 spaudos ženklų (be tarpų), gali būti iliustruojamas iki 2 nuotraukų. Į paslaugos kainą turi būti įskaičiuotos visos su straipsnio ir iliustracijų (nuotraukų, grafikų, lentelių pagal rengiamo straipsnio poreikį) kūrimu susijusios išlaidos.	Vnt.	26
		2.3. Užsakomųjų straipsnių parengimas. Tema ir pašnekovai derinami su užsakovu. Paslaugų teikėjas savarankiškai organizuoja teksto ir iliustracijų (nuotraukų ir grafikų, lentelių pagal rengiamo straipsnio poreikį) parengimą. Nuotraukų objektai turi būti lietuviški vaizdai. Straipsnio teksto apimtis – nuo 4500 iki 9000 spaudos ženklų (be tarpų), gali būti iliustruojamas iki 2 nuotraukų. Į paslaugos kainą turi būti įskaičiuotos visos su straipsnio ir iliustracijų (nuotraukų, grafikų, lentelių pagal rengiamo straipsnio poreikį) kūrimu susijusios išlaidos.	Vnt.	26
3.	Veiksmų planavimo ir koordinavimo, administravimo paslaugos	Svarbiausius viešinimo ir informavimo veiksmus Perkančioji organizacija ir Paslaugų teikėjas planuos ketvirčiui į priekį. Viso Sutarties vykdymo laikotarpiu tiekėjas turės koordinuoti viešinimo ir informavimo veiksmus, derinti juos su Perkančiąja organizacija ir spręsti su jais susijusius klausimus el. paštu, telefonu ir esant poreikiui susitikimų metu. Tiekėjas teiks laikraščiams parengtus straipsnius publikavimui. Tiekėjas prisiima atsakomybę už teisingą suderinto teksto išvertimą į rusų ir lenkų kalbą. Teksto išvertimas į rusų ir lenkų kalbą turi būti patvirtintas Vertimų biuro antspaudu bei vertėjo parašu. Taip pat kiekvieną mėnesį kartu su Paslaugų perdavimo–priėmimo aktais pateiks leidinių puslapių originalus, kuriuose buvo publikuoti straipsniai ir kt.	mėn.	12

* 5 skiltyje nurodyta-paslaugų apimtis yra skirta tik pasiūlymo kainai apskaičiuoti. Bus perkama atsižvelgus į Perkančiosios organizacijos poreikį.

3. Sutarties vykdymo sąlygos

Nustačius laimėtoją ir pasirašius Sutartį, Paslaugų teikėjas turės:

1. per 5 darbo dienas nuo Sutarties įsigaliojimo dienos, sutarties vykdymo metu, kas ketvirtį, ne vėliau kaip likus 15 kalendorinių dienų iki kito ketvirčio pradžios, parengti ir su Perkančiąja organizacija suderinti ketvirčio viešinimo ir informavimo veiksmų planą kitam ketvirčiui. Viešinimo ir informavimo veiksmų planas yra preliminarus – priklausomai nuo situacijos ir Perkančiosios organizacijos poreikio, per vykdymo eigą gali būti koreguojamas;

2. užsakovui kas mėnesį, ne vėliau kaip iki kito mėnesio 20 (dvidešimtos) dienos, pateikiamas Paslaugų teikėjo pasirašytas paslaugų perdavimo–priėmimo aktas kartu su išlaidų pagrindimo dokumentais (leidinių, kuriuose buvo publikuoti straipsniai, skelbimai, pranešimai puslapių originalai, 2 vnt.) ir ataskaita apie įgyvendintus viešinimo veiksmus už kiekvieną praėjusį kalendorinį mėnesį;

3. paslaugų teikėjas įsipareigoja bendradarbiauti su institucijomis ir jų įgaliojais asmenimis, Perkančiosios organizacijos kontroliuojančiais Lietuvos kaimo plėtros 2014–2020 m. programos priemonę „Techninė pagalba“, Lietuvos žuvininkystės sektoriaus 2014–2020 metų veiksmų programą ir Perkančiosios organizacijos programas, laiku teikti jiems visą prašomą informaciją apie Sutarties vykdymą, leisti susipažinti su dokumentais, susijusiais su Sutarties vykdymu;

4. paslaugų teikėjas įsipareigoja iš anksto / prieš publikuojant straipsnius, jų turinį ir maketus suderinti su Perkančiąja organizacija;

5. Perkančiajai organizacijai atsiskaičius su Paslaugų teikėju, autoriaus turtinės teisės pereina Perkančiajai organizacijai.

4. Viešinimo ir informavimo veikla turi atitikti teisės aktuose nustatytus reikalavimus

Teisės aktų sąrašas:

1. 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1305/2013 dėl paramos kaimo plėtrai, teikiamos Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) lėšomis, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1698/2005 (OL 2013 L 347, p. 487);

2. Lietuvos kaimo plėtros 2014–2020 metų programa, patvirtinta 2015 m. vasario 13 d. Europos Komisijos sprendimu C(2015)842;

3. Lietuvos kaimo plėtros 2014–2020 metų programos administravimo taisyklės, patvirtintos Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministro 2014 m. rugpjūčio 26 d. įsakymu Nr. 3D-507;

4. 2014 m. liepos 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EBS) Nr. 808/2014, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1305/2013 dėl paramos kaimo plėtrai, teikiamos Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) lėšomis, taikymo taisyklės (OL 2014 L 103, p. 33);

5. 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 508/2014 dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo ir kuriuo panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2328/2003, (EB) Nr. 861/2006, (EB) Nr. 1198/2006 bei (EB) Nr. 791/2007 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas Nr. 1255/2011 (OL 2014 L 149, p.1);

6. Lietuvos žuvininkystės sektoriaus 2014–2020 metų veiksmų programa, patvirtinta 2015 m. rugpjūčio 17 d. Europos Komisijos sprendimu C(2015)5897;

7. Lietuvos žuvininkystės sektoriaus 2014–2020 metų veiksmų programos administravimo taisyklės, patvirtintos Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministro 2015 m. vasario 9 d. įsakymu Nr. 3D-75;

8. Suteiktos paramos pagal Lietuvos žuvininkystės sektoriaus 2014–2020 metų veiksmų programą viešinimo taisyklės, patvirtintos Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministro 2016 m. vasario 25 d. įsakymu Nr. 3D-89;



9. Kiti teisės aktai.

5. Paslaugų teikėjas, teikdamas paslaugas, privalo:

1. užtikrinti, kad publikuojama informacija būtų atitinkamai ženklinama;
2. užtikrinti, kad specializuotų spaudos leidinių publikuojama informacija būtų skirta informuoti apie ES paramą Lietuvos žemės ūkiui, miškų ūkiui, žuvininkystei ir kaimo plėtrai, užtikrinant paramos skirstymo ir panaudojimo skaidrumą.

6. Informacijos ženklimas

1. Informavimo ir viešinimo veiksmai, susiję su Programa, žymimi šiais elementais:
 - 1.1. Kiekvienas veiksmas žymimas šūkiu, aiškinančiu ES vaidmenį: „Europos žemės ūkio fondas kaimo plėtrai: Europa investuoja į kaimo vietas“ ir Programos logotipą;
 - 1.2. ES LEADER logotipą ir Lietuvos LEADER logotipą, jei informavimo ir viešinimo veiksmai yra susiję su Programos LEADER priemone;
 - 1.3. Lietuvos kaimo tinklo (toliau – LKT) logotipą, jei informavimo ir viešinimo veiksmai yra susiję su Programos priemonės „Techninė pagalba“ veiklos sritimi „Lietuvos kaimo tinklas“.
2. Jei informavimo ir viešinimo veiksmas, susijęs su Veiksmų programa, jis žymimas ES skiriamuoju ženklu Veiksmų programos logotipu su ES vaidmens paaiškinimu ir šiuo šūkiu: „Investavimas į tvarią žuvininkystę“.

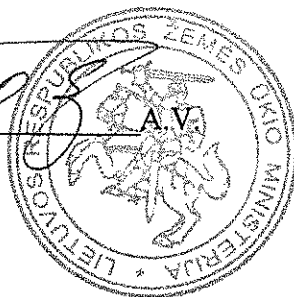
Numatoma Sutarties vertė per 12 mėn. ne daugiau kaip 413 223 Eur be PVM.

UŽSAKOVAS

Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija

Ministerijos kanclerė


Dalia Miniataitė



PASLAUGŲ TEIKĖJAS

UAB „Santarvės laikraštis“

Direktorius

Arūnas Jarmoška



2018 m. 03-07 d.
sutarties Nr. 8P-18-044
2 priedas

PASLAUGŲ ĮKAINIAI

Mes siūlome šias Informacijos rengimo ir publikavimo šalies regioniniuose ir vietiniuose prenumeruojamuose laikraščiuose paslaugas:

Eil. Nr.	Paslauga	Paslaugos aprašymas	Mato vienetas	Paslaugų apimtys ne daugiau kaip (12 mėn. laikotarpiui)	Vieneto įkainis, (Eur be PVM)
1	2	3	4	5	6
1.	Straipsnių publikavimas	1.1. Straipsnių publikavimas dvidešimt dviejuose (22) regioniniuose laikraščiuose. Leidiniai turi būti prenumeruojami, straipsniai talpinami trečiame ir ketvirtame laikraščio puslapyje. Vieno straipsnio publikavimo preliminarinė apimtis iki 492 kv. cm. arba iki 986 kv. cm. Į kainą turi būti įskaičiuotos visos su publikavimu susijusios išlaidos.	Kv. cm	180000	
		<i>1 leidinys „Šiaulių kraštas“</i>	Kv. cm	8181	1,15
		<i>2 leidinys „Etaplius“</i>	Kv. cm	8181	0,90
		<i>3 leidinys „Savaitraštis Kaunui“</i>	Kv. cm	8181	1,20
		<i>4 leidinys „Kauno diena“</i>	Kv. cm	8181	1,25
		<i>5 leidinys „Vakarų ekspresas“</i>	Kv. cm	8181	0,70
		<i>6 leidinys „Klaipėda“</i>	Kv. cm	8181	0,76
		<i>7 leidinys „Panevėžio kraštas“</i>	Kv. cm	8181	0,70
		<i>8 leidinys „Panevėžio balsas“</i>	Kv. cm	8181	1,33
		<i>9 leidinys „Sekundė“</i>	Kv. cm	8181	1,40
		<i>10 leidinys „Utenos apskrities žinios“</i>	Kv. cm	8181	0,20
		<i>11 leidinys „Utenos diena“</i>	Kv. cm	8181	0,70
		<i>12 leidinys „Tauragės kurjeris“</i>	Kv. cm	8181	0,50
		<i>13 leidinys „Alytaus naujienos“</i>	Kv. cm	8181	0,45
		<i>14 leidinys „Suvalkietis“</i>	Kv. cm	8181	0,75
		<i>15 leidinys „Dainavos žodis“</i>	Kv. cm	8181	0,15

	16 leidinys „Šilokarčema“	Kv. cm	8181	0,45
	17 leidinys „Dzūkų žinios“	Kv. cm	8181	0,18
	18 leidinys „Merkio kraštas“	Kv. cm	8181	0,30
	19 leidinys „Žemaitis“	Kv. cm	8181	0,65
	20 leidinys „Palangos tiltas“	Kv. cm	8181	0,30
	21 leidinys „Kurier wileński“ (lenkų kalba)	Kv. cm	8181	0,41
	22 leidinys „Klaipėda“ (rusų kalba)	Kv. cm	8181	0,57
	1.2. Straipsnių publikavimas šešiasdešimtyje (60) vietinių laikraščių. Leidiniai turi būti prenumeruojami, straipsniai talpinami trečiame ir ketvirtame laikraščio puslapyje. Vieno straipsnio preliminarai apimtis iki 492 kv. cm. arba iki 986 kv. cm. Į kainą turi būti įskaičiuotos visos su publikavimu susijusios išlaidos	Kv. cm	480000	
	1 leidinys „Anykšta“	Kv. cm	8000	0,50
	2 leidinys „Atspindžiai“	Kv. cm	8000	0,30
	3 leidinys „Banga“	Kv. cm	8000	0,70
	4 leidinys „Būdas žemaičių“	Kv. cm	8000	0,30
	5 leidinys „Elektrėnų kronika“	Kv. cm	8000	0,43
	6 leidinys „Žeimenos krantai“	Kv. cm	8000	0,20
	7 leidinys „Gimtasė rokiškis“	Kv. cm	8000	0,28
	8 leidinys „Gimtoji žemė“	Kv. cm	8000	0,40
	9 leidinys „Girutiškis“	Kv. cm	8000	0,45
	10 leidinys „Gyvenimas“	Kv. cm	8000	0,40
	11 leidinys „Kupiškėnų mintys“	Kv. cm	8000	0,45
	12 leidinys „Mūsų žodis“	Kv. cm	8000	0,30
	13 leidinys „Pajūrio naujienos“	Kv. cm	8000	0,70
	14 leidinys „Pamarys“	Kv. cm	8000	0,44
	15 leidinys „Plungė“	Kv. cm	8000	0,55
	16 leidinys „Rinkos aikštė“	Kv. cm	8000	0,70
	17 leidinys „Santaka“	Kv. cm	8000	0,45
	18 leidinys „Santarvė“	Kv. cm	8000	0,70
	19 leidinys „Šiaurės rytai“	Kv. cm	8000	0,50
	20 leidinys „Šilutės naujienos“	Kv. cm	8000	0,21
	21 leidinys „Šviesa“	Kv. cm	8000	0,38
	22 leidinys „Telšių žinios“	Kv. cm	8000	0,55
	23 leidinys „Ukmergės žinios“	Kv. cm	8000	0,27

	24 leidinys „Vakarinė Palanga“	Kv. cm	8000	0,43
	25 leidinys „Vienybė“	Kv. cm	8000	0,34
	26 leidinys „Šilalės artojas“	Kv. cm	8000	0,43
	27 leidinys „Sidabrė“	Kv. cm	8000	0,32
	28 leidinys „Lazdijų žvaigždė“	Kv. cm	8000	0,34
	29 leidinys „Pakruojo kraštas“	Kv. cm	8000	0,70
	30 leidinys „Auksinė varpa“	Kv. cm	8000	0,30
	31 leidinys „Bičiulis“	Kv. cm	8000	0,30
	32 leidinys „Nauja vaga“	Kv. cm	8000	0,15
	33 leidinys „Mūsų Ignalina“	Kv. cm	8000	0,20
	34 leidinys „Naujasis Gėlupis“	Kv. cm	8000	0,15
	35 leidinys „Naujienos“	Kv. cm	8000	0,34
	36 leidinys „Plungės žinios“	Kv. cm	8000	0,40
	37 leidinys „Elektrėnų žinios“	Kv. cm	8000	0,37
	38 leidinys „Trakų žemė“	Kv. cm	8000	0,35
	39 leidinys „Kaišiadorių aidai“	Kv. cm	8000	0,30
	40 leidinys „Radviliškio naujienos“	Kv. cm	8000	0,20
	41 leidinys „Radviliškio kraštas“	Kv. cm	8000	0,20
	42 leidinys „Druskonis“	Kv. cm	8000	0,50
	43 leidinys „Alio Raseiniai“	Kv. cm	8000	0,60
	44 leidinys „Kėdainių mugė“	Kv. cm	8000	0,20
	45 leidinys „Naujas rytas“	Kv. cm	8000	0,49
	46 leidinys „Draugas“	Kv. cm	8000	0,35
	47 leidinys „Darbas“	Kv. cm	8000	0,35
	48 leidinys „Tauragės žinios“	Kv. cm	8000	0,20
	49 leidinys „Kalvotoji Žemaitija“	Kv. cm	8000	0,10
	50 leidinys „Molėtų žinios“	Kv. cm	8000	0,30
	51 leidinys „Tėvynė“	Kv. cm	8000	0,41
	52 leidinys „Vilnis“	Kv. cm	8000	0,32
	53 leidinys „Alio Jonava“	Kv. cm	8000	0,17
	54 leidinys „Zarasų kraštas“	Kv. cm	8000	0,20
	55 leidinys „Šalčia“	Kv. cm	8000	0,39
	56 leidinys „Širvintų kraštas“	Kv. cm	8000	0,30
	57 leidinys „Širvis“	Kv. cm	8000	0,38
	58 leidinys „Švenčionių kraštas“	Kv. cm	8000	0,27
	59 leidinys „Rokiškio Sirenos“	Kv. cm	8000	0,15
	60 leidinys „Joniškio dienos“	Kv. cm	8000	0,16

2.	Straipsnių rengimas	2.1. Užsakomųjų straipsnių parengimas. Tema ir pašnekovai derinami su užsakovu. Paslaugų teikėjas savarankiškai organizuoja teksto ir iliustracijų (nuotraukų ir grafikų, lentelių pagal rengiamo straipsnio poreikį) parengimą. Nuotraukų objektai turi būti lietuviški vaizdai. Straipsnio teksto apimtis – iki 3000 spaudos ženklų (be tarpų), gali būti iliustruojamas iki 2 nuotraukų. Į paslaugos kainą turi būti įskaičiuotos visos su straipsnio ir iliustracijų (nuotraukų, grafikų, lentelių pagal rengiamo straipsnio poreikį) kūrimu susijusios išlaidos.	Vnt.	26	250
		2.2. Užsakomųjų straipsnių parengimas. Tema ir pašnekovai derinami su užsakovu. Paslaugų teikėjas savarankiškai organizuoja teksto ir iliustracijų (nuotraukų ir grafikų, lentelių pagal rengiamo straipsnio poreikį) parengimą. Nuotraukų objektai turi būti lietuviški vaizdai. Straipsnio teksto apimtis – nuo 3000 iki 4500 spaudos ženklų (be tarpų), gali būti iliustruojamas iki 2 nuotraukų. Į paslaugos kainą turi būti įskaičiuotos visos su straipsnio ir iliustracijų (nuotraukų, grafikų, lentelių pagal rengiamo straipsnio poreikį) kūrimu susijusios paslaugos.	Vnt.	26	350,00
		2.3. Užsakomųjų straipsnių parengimas. Tema ir pašnekovai derinami su užsakovu. Paslaugų teikėjas savarankiškai organizuoja teksto ir iliustracijų (nuotraukų ir grafikų, lentelių pagal rengiamo straipsnio poreikį) parengimą. Nuotraukų objektai turi būti lietuviški vaizdai. Straipsnio teksto apimtis – nuo 4500 iki 9000 spaudos ženklų (be tarpų), gali būti iliustruojamas iki 2 nuotraukų. Į paslaugos kainą turi būti įskaičiuotos visos su straipsnio ir iliustracijų (nuotraukų, grafikų, lentelių pagal rengiamo straipsnio poreikį) kūrimu susijusios išlaidos.	Vnt.	26	500,00

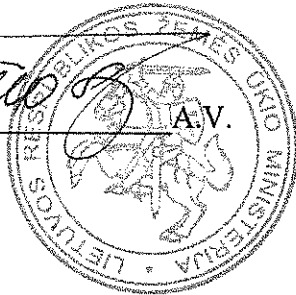
3.	Veiksmų planavimo ir koordinavimo, administravimo paslaugos	Svarbiausius viešinimo ir informavimo veiksmus Perkančioji organizacija ir Paslaugų teikėjas planuos ketvirčiui į priekį. Viso Sutarties vykdymo laikotarpiu tiekėjas turės koordinuoti viešinimo ir informavimo veiksmus, derinti juos su Perkančiąja organizacija ir spręsti su jais susijusius klausimus el. paštu, telefonu ir esant poreikiui susitikimų metu. Teikėjas teiks laikraščiams parengtus straipsnius publikavimui. Teikėjas prisiima atsakomybę už teisingą suderinto teksto išvertimą į rusų ir lenkų kalbą. Teksto išvertimas į rusų ir lenkų kalbą turi būti patvirtintas Vertimų biuro antspaudu bei vertėjo parašu. Taip pat kiekvieną mėnesį kartu su Paslaugų perdavimo–priėmimo aktais pateiks leidinių puslapių originalus, kuriuose buvo publikuoti straipsniai ir kt.	mėn.	12	3450,00
----	--	---	------	----	----------------

UŽSAKOVAS

Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija

Ministerijos kanclerė


Dalia Miniataitė

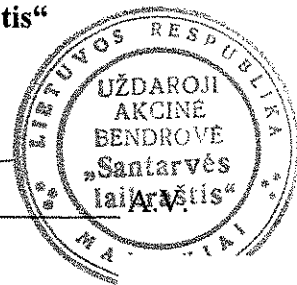


PASLAUGŲ TEIKĖJAS

UAB „Santarvės laikraštis“

Direktorius

Arūnas Jarmoška



2018 m. 03-07 d.
sutarties Nr. 8P-18-044
3 priedas

KONFIDENCIALUMO PASIŽADĖJIMAS

2018 m. _____ d. Nr. _____

(vieta)

Aš, žemiau pasirašęs (-iusi), _____, a. k.
(arba kiti duomenys, pagal kuriuos galima identifikuoti asmenį, t. y. gimimo data ir adresas)

kontaktinė informacija (telefono numeris, elektroninio pašto adresas)

1. Esu informuotas (-a), kad konfidencialią informaciją sudaro:

1.1. bet kokios formos informacija, susijusi su Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerijai (toliau – Ministerija) pavestų funkcijų atlikimu, kurios praradimas gali kelti pavojų Ministerijos veiklai ar informacijos saugumui;

1.2. komercinė paslaptis, t. y. žinios, susijusios su Ministerijos ar jos klientų ūkine ir finansine veikla, kurių paskelbimas gali padaryti materialinės žalos, pakenkti prestižui ar turėti kitų neigiamų pasekmių Ministerijai ar jos klientams, įskaitant paramos administravimo, Ministerijos ūkinės veiklos ir kitų procedūrų metu gautą informaciją.

2. Įsipareigoju:

2.1. saugoti ir tik įstatymų bei kitų teisės aktų nustatytais tikslais ir tvarka naudoti konfidencialią informaciją, kuri man taps žinoma, – tiek, kiek to reikalauja Lietuvos Respublikos teisės aktai;

2.2. neatskleisti konfidencialios informacijos be Ministerijos išankstinio raštiško sutikimo;

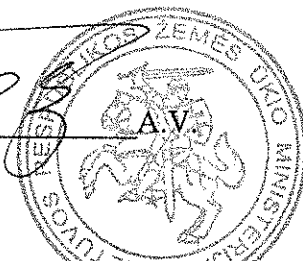
2.3. man patikėtus dokumentus, kuriuose yra konfidencialios informacijos, saugoti taip, kad tretieji asmenys neturėtų galimybės su jais susipažinti ar pasinaudoti. Pasibaigus teisiniams santykiams, visa konfidenciali informacija lieka Ministerijos nuosavybė.

UŽSAKOVAS

Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija

Ministerijos kancelerė

Dalia Miniataitė



PASLAUGŲ TEIKĖJAS

UAB „Santarvės laikraštis“

Direktorius

Arūnas Jarmoška



2018 m. 03-07 d.
sutarties Nr. 8P-18-044
3 priedas

KONFIDENCIALUMO PASIŽADĖJIMAS

2018 m. kovo 2 d. Nr. 27
Mažeikiai

Aš, žemiau pasirašęs, **Arūnas Jarmoška**, a. k. 37701160853, tel. (8 443) 98260, mob. telefonas (8 682) 13466, el. paštas info@santarve.lt:

1. Esu informuotas (-a), kad konfidencialią informaciją sudaro:

1.1. bet kokios formos informacija, susijusi su Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerijai (toliau – Ministerija) pavestų funkcijų atlikimu, kurios praradimas gali kelti pavojų Ministerijos veiklai ar informacijos saugumui;

1.2. komercinė paslaptis, t. y. žinios, susijusios su Ministerijos ar jos klientų ūkine ir finansine veikla, kurių paskelbimas gali padaryti materialinės žalos, pakenkti prestižui ar turėti kitų neigiamų pasekmių Ministerijai ar jos klientams, įskaitant paramos administravimo, Ministerijos ūkinės veiklos ir kitų procedūrų metu gautą informaciją.

2. Įsipareigoju:

2.1. saugoti ir tik įstatymų bei kitų teisės aktų nustatytais tikslais ir tvarka naudoti konfidencialią informaciją, kuri man taps žinoma, – tiek, kiek to reikalauja Lietuvos Respublikos teisės aktai;

2.2. neatskleisti konfidencialios informacijos be Ministerijos išankstinio raštiško sutikimo;

2.3. man patikėtus dokumentus, kuriuose yra konfidencialios informacijos, saugoti taip, kad tretieji asmenys neturėtų galimybės su jais susipažinti ar pasinaudoti. Pasibaigus teisiniams santykiams, visa konfidenciali informacija lieka Ministerijos nuosavybė.

PASLAUGŲ TEIKĖJAS
UAB „Santarvės laikraštis“

Direktorius

Arūnas Jarmoška



Arūnas Jarmoška
2018-03-06